

## **القدرة التعبيرية الخامة في منحوتات صالح القره غولي ومنحوتات اسماعيل فتاح الترك (دراسة مقارنة)**

م.سامر جاسم حلو

### **الخلاصة**

ان الطبيعة - بصورة عامة - هي خامة هذا العالم ، فجميع موجوداتها المتعددة والمتنبانية يمكن أن تتحول و توظف على وفق رغبة الإنسان و مشاريعه الحياتية و الحضارية . وكذلك الحال ينطبق على الفنان في استثمار خامتات الطبيعة في انجاز اعمال فنية فيها تظهر قدرات الطبيعة الام من خلال ما تمتلكه من خامتاتها. يتلخص هذا البحث بالكشف عن القدرة التعبيرية لمجموعة من الخامات تبينت بين فنانين عراقيين معاصررين استثمر كل منهما مجموعة من الخامات في منجزات فنية حاولنا اخذ اربع عينات لكل من الفنان صالح القره غولي واربع عينات لاسماعيل فتاح الترك سعيا وراء تحقيق اهداف البحث المقارن.

و بوبت مجموعة من المباحث بما يغني الباحث و القاريء بكم من المعرفة . التي مكنته من اتمام عملية التحليل بما يتماشى مع اهداف البحث. فقسمت هذه المباحث على اجزاء ، تناول أولها مفهوم التعبير بشكل مفصل، ثم تداخل التعبير بشكل تقسيمي مختصر، وتناول المبحث الثالث الخامة في التكوين النحتي وامكانية توظيفها جماليا بدراسة موجزة للعناصر المكونة للعمل النحتي حتى الانتقال الى المبحث الرابع الذي وضح بشكل مختصر الاساليب و التقنيات الحديثة و الكشف عن الادوات التي استعملها النحاتون المعاصررون التي ترتبط مع المبحث الخامس من الناحية الترتكيبية و التجميع كون المنجزات الفنية تحمل هذه الصفة و بشكل ملحوظ بسبب ارتباطهما ببيئات مختلفة .

و بوبت بعض المعلومات عن مجتمع البحث و المنهجية التي اعتمدت منها الوصف التحليلي للعينات، وبعد اتمام عملية التحليل على ثلاثة نماذج لصالح القره غولي التي تحمل مسميات ( السلام )، و ( من وحي المعركة )، و( فدائيو فلسطين ) . وثلاثة نماذج لاسماعيل فتاح الترك تحمل مسميات ( رجل و حسان )، و( رجل و ديك )، و ( العائلة). توصل الباحث الى مجموعة من النتائج اظهرت مقارنة معيارية في قدرات الخامة التعبيرية مابين منجزات كلا الفنانين و بشكل يغني الباحث و القاريء من ادراك هذه القدرات و بشكل وافي.

## القدرة التعبيرية الخامدة في منحوتات صالح القره غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

### الفصل الاول

#### مشكلة البحث :

ان تعدد المناهج المعرفية التي تمثلت بالطروحات الفكرية الانسانية سواء كانت فلسفية او نقدية ، او ادبية او غير ذلك ، يشير هذا التعدد الى وجهات النظر المتعددة والمتغيرة من فرد الى اخر ، ومن زمان الى اخر وعلى وفق النظر الى تلك المناهج نفسها سنجد أن المحور الاول والاساس هو فهم المعطى او المنتج الذي يتركه الانسان من بعده ، ومهما كان مستوى فهم هذا الناتج فأن المشكلة الابasis تكمن في كيفية معرفته وتحويله الى منطقة المدركات .

وفي ضوء ذلك بات من المستحيل ان لا تتأثر الطروحات الفنية بما يجاورها من طروحات فكرية عامة لذا فإن البحث في منطقة الفن قد يتطلب احياناً البحث في المناطق المجاورة وهذا يبرر اهمية ارتباط الطروحات ببعضها البعض واحياناً يمكننا ان نكشف خلاف ذلك .

وفي العالم - خصوصاً - في مطلع القرن التاسع عشر وتحديداً في ولادة ونشأة الرومانسية بدأ فهم العالم للعمل الفني بالتغيير تبعاً للمعطيات الحسية والفكرية التي تداولتها العامة والخاصة في ذلك الوقت . ولهذا تعددت المعطيات في كل الجوانب المعرفية والفنية وبدأ تيار النزعة الذاتية يظهر على الممارسات اليومية شيئاً فشيئاً . وعدها عاماً رئيساً في تكوين الاعمال الفنية ، وبهذا الشكل صار فهم العمل الفني متعلقاً بثقافة المتناثق وسعة اطلاعه، اذ اصبح من غير اللائق ان يسأل عن معنى عمل ما لبرانكوزي وبيكاسو مثلاً . وهذا يؤكّد ذاتية النزعة ونزعة الذاتية .

ان الاعمال الفنية العراقية المعاصرة ظلت محتفظة بأصالحة محتواها الفكري الشرقي ، ولكن لم ينفك هذا المحتوى عن الترکة الحضارية للعراق القديم وبهذا الشكل لم يأت تغيير الخامدة وتتنوعها في الاعمال الفنية في كل العالم تبعاً للنزعة الذاتية فقط وان كان هو كذلك في العالم فهو ليس كذلك في العراق .

ان الاعمال الفنية في العراق تنتج عنوعي وقصد ، ولهذا السبب تتغير الخامات في الاعمال الفنية وذلك لاستنطاق الخامات وتفعيلها لصالح القدرة التعبيرية في الاعمال وفي ضوء ما تقدم يمكننا صياغة المشكلة في التساؤل الآتي: ما هي طبيعة القدرة التعبيرية التي تصيفها الخامدة على الاعمال الفنية؟

من هذا التساؤل وجدت مشروعية الخوض في هذا البحث ، وقد تم اتخاذ النحاتين صالح القره غولي، و اسماعيل فتاح الترك، كأنموذجين لإجراء الدراسة المقارنة .

## **القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك**

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

### **أهمية البحث**

تحدد أهمية البحث بالنقاط الآتية :

يعد هذا البحث واحداً من البحوث التحليلية، ومن خلاله سنطلع على الخامات المستعملة في أعمال (صالح القراءة غولي و اسماعيل فتاح الترك).

يعد هذا البحث تجربة للاشتغال في آلية البحث المقارن.

ويخدم الباحثين في مجال الفن والمتطلعين و المهتمين بالدراسات الفنية عموماً والتشكيلية خصوصاً.

### **أهداف البحث**

يهدف البحث الحالي إلى :

- ١ - كشف القدرة التعبيرية للخامة المستعملة في أعمال النحاتين صالح القراءة غولي و اسماعيل فتاح.
- ٢ - مقارنة عن طبيعة القدرة التعبيرية للخامة ما بين النحاتين صالح القراءة غولي و اسماعيل فتاح.

### **حدود البحث**

يتحدد البحث الحالي في أعمال النحاتين التي عرضت في العراق للفترة من سنة (١٩٧٠-١٩٩٩).

### **الفصل الثاني: الإطار النظري**

#### **١ - مفهوم التعبير:**

يمكن أعطاء مفهوم عام للتعبير بأنه تقديم خطاب يسلط الضوء على اسرار ومكونات اي موضوع يدور في خلد الانسان وقد يراد لهذا الخطاب أن يكون مؤثراً فيقدم على شكل عمل نحتي أو لوحة أو عمل مسرحي أو قصيدة الخ .. وقد يمتلك التعبير دلالات عديدة يكون من بينها انه ( الدلالة الجمالية في العمل الفني وهو الذي يوضح عن العلاقة بين الفنان والموضوع ، وهو مظهر من مظاهر تحكم الفنان بوسائله أن يتعامل وجاذبياً مع الموضوع ، وهو الرابطة الحية بين الفنان وبين انتاجه وهو مركز اشعاع وعملية الابداع الفني ، او هو لغة اهلته لتحمل نسق فريد لا يحاكي

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " ..... م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

ابعد الواقع الملموس بل يكشف لنا عن بعده الوجданى بنسق جمالي محدد يفسر العملية الابداعية من خلال معايشة التجربة الابداعية . يبدأ الفن بالحافز الجمالي وثمرة هذا الحافز هو التعبير الفنى<sup>١</sup> .

ولابد ان نلاحظ انه اذا كان موضوع العمل الفني ينضح هو نفسه بالمعنى فأن هناك هالة اخرى من المعانى تشع فيها حول العمل الفني بفضل ما ينطوي عليه من تعبير<sup>٢</sup> .

والتعبير هو (الاسفار الخارجي عن المشاعر الداخلية وهذا يجب ان نفرق بين التعبير والتعبيرية ، فالتعبيرية هي اتجاه في الفن يتقصى الذات بالدرجة الاساس، اما التعبير في المنحوتات فهو محصلة تفاعل الفكرة سواء كانت موضوعية أو روحية، أو صوفية ، أو كونية ، مع روحانية المادة الازلية وكان الاشكال الجمالية ، كل ذلك ينحصر في بودقة واحدة بتفاعل دينامي<sup>٣</sup> وصولا لعملية التعبير ، فلا تعبير دون ما هو فكري ، ولا تعبير دون رؤية ناشطة في استنطاق الخامات ولا تعبير الا بتفاعل ذلك كله من مكونات العمل الفني).

والواقع ان الفنان ليعرف ان المرأة التي يعملها في تمثال ليست مجرد كيان ينقلها ، وكأنما هي مجموعة من الملامح والحركات والسكنات ، وانما هي او لا وقبل كل شيء تعبير فردي ، عاطفي ، جنسي . واية ذلك (اننا نتذكر الوجه الذي نعرفه ، لا بسماته وملامحه ، وانما بتعبيره ومعناه . يعني بتلك الدلاله الفلسفية التي تخلعها عليه. ومن هنا فان الاعمال التي نفذها كبار النحاتين لبعض الشخصيات لم تكن مجرد صور لنوع من الطبيعة الصامتة وانما كانت اعمالا فنية تكشف لنا عن مدلولات اعمق مما تبوا به القسمات<sup>٤</sup>)

١ . ابو طالب محمد سعيد . علم النفس الفنى . بغداد:جامعة بغداد. ط ١٩٩٠ . ص ١٢٣

٢ . زكريا ابراهيم<sup>٢</sup> ، التوظيف الجمالي للخامة وتقنيه البناء في اعمال صالح القراءة غولي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، ٢٠٠١ . ص ٣٦ .

٣ . ابو طالب محمد سعيد ، مصدر سابق . ص ١٢٦

٤ . زكريا ابراهيم<sup>٢</sup> . مصدر سابق . ص ٤٠ .

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

و حينما يقول مالرووا الناقد الفرنسي ( ان العمل الفني انما يبدأ حينما تنتهي مهمة تصوير الملامح وتبدأ مهمة التعبير عن المعاني ، فإنه يعني بذلك ان صورة الشخص انما تصبح عملاً فنياً حيث تعني حياته و تشير إليها و تدل عليها )<sup>١</sup>. اي ان الموضوع المعبر هو ... (ذلك الموضوع الذي يخبرنا بشيء) <sup>٢</sup>.

ان قيمة العمل (تمثل في التنظيم الشكلي للعناصر التصويرية ، أو ما نسميه عناصر التركيب الفني ، وما ينتج بينها من علاقات طبيعية وتنبئ لنا دراسة تركيب الفن ان نستخلص هذه العناصر ونقدر اهميتها ، فما ان نفهم العناصر المكونة للعمل وعلاقتها المتبادلة ، حتى نصبح أكثر حساسية لكل ما هو متضمن برفر العمل . وبذلك يزداد الابصار الجمالي حدة ، وبالتالي تزداد التجربة الجمالية امتعاضاً . ان العمل الفني اكثر من مجرد ترتيب لعناصر مادية ، فعندما ندركه جمالياً ، نجده ينطوي على انفعالات ، وصور وافكار )<sup>٣</sup> . وهذا ما أكدته رودان في منحونه المفكرة.

وعلينا ان لا ننسى لحظة واحدة ان المضمون والمادة والتعبير والشكل ، بالنسبة الى العمل الفني الواحد ، لا وجود لها الا في داخل العمل . ففيه يؤثر بعض في بعض ويتفاعل معه . وهي لا تكون على ما هي عليه ، ولا تكون لها قيمتها الا نتيجة لعلاقتها المتبادلة . اذ ان الشكل والمضمون متلازمان في معظم الاعمال الفنية.

### ٢ - الخامة في التكوين النحتي وتوظيفها جمالياً:

الخامة هي المادة التي من خلالها ينطلق النحات في التنفيذ و تعد العنصر الرئيس في المنحوتة فهي ( أولاً العناصر المكونة للعمل النحتي وهي جوهره العيني وجسمه )<sup>٤</sup> وانها تعبير عن المنحوتة بل هي ما يستخدمه لصنع المنحوتة وكل ما يدخل في تركيبها وما العمل الفني الا اضفاء صورة معينة . وترتبط مادة التنفيذ سواء كانت من

١ . زكريا ابراهيم مصدر سابق . ص ٣٦-٣٧ .

٢ . ديوبي، جون . الفن خبرة. ترجمة زكريا ابراهيم. القاهرة . ط١ . ص ١٤١ .

٣ . ستولينيتز . جيروم. النقد الفني. ترجمة د. فؤاد زكريا. القاهرة . ط١ . ص: ٣٢١-٣٢٢ .

٤ جيروم ستولينيس ، النقد الفني ، ترجمة فؤاد زكريا، مصر، ١٩٧٤، ص ٣٢٧ .

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

الحجر أو الرخام أو البرونز أو الجبس أو غيرها من مواد التنفيذ بما يتألف منه العمل النحتي من عناصره الشكلية التكوينية ،ولكل مادة من هذه المواد دلالاتها وتقنياتها وخصائصها التي يعبر بها النحات عما يدور في فكره . وتخالف المعالجات الشكلية لكل مادة عن غيرها التي تنسج مع الملمس الخارجي للسطح، التي يتعامل معها النحات في سبيل خلق ذلك الهدف المرجو من العمل باكمله . ويمكن ارجاع القيمة الجمالية إلى مادة التنفيذ وخصائصها وأنواعها وكذلك طريقة معاملة النحات لها من خلال عمليات الحذف أو الإضافة والسيطرة على ما تختص به وبلورته ضمن الخصائص العامة لذلك العمل المنحوت . اذن المادة مصدر الوحي الذي يوحى للنحات بفكاره المبتغي تنفيذها .

اذ لا يمكن صياغة اي شكل نحتي دون مادة وتلاصق المادة الشكل بحيث لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض (ان للمادة اهمية في الشكل الفني من حيث كونها ذات قيمة تعبيرية او جمالية ذاتية تؤدي وبالتالي الى عملية حسية للشكل الفني )<sup>١</sup> ان قدرة المادة التعبيرية تعتمد على طريقة صياغتها واسلوبية تنفيذها ولا يقتصر ذلك على المادة فقط بل على ما تحتويه من حجم وخط ولون وملمس ...الخ ، اذن فالخامة هي ( بمثابة النافذة التي ينظر الفرد منها على الموضوع ويظهر الموضوع عادة بمظهر معين مع كل خامة)<sup>٢</sup> . اذ لا ننسى ان لكل مادة طريقتها الخاصة للمعالجات الفنية او التنفيذ الفني فمنها ما يستعمل له الحذف أو القطع كالخشب والحجارة وتحتاج الى جهد ودقة لانه لدى حدوث الخطأ في قطع جزء معين قد يسبب فشلاً للعمل أو حتى صعوبة في التصليح على عكس ما يحدث في غير مادة فعند استعمال اللحام في الحديد او الطرق في النحاس او استعمال النحات الاضافة كما في الجبس والشماع وفي انواع اخرى كالبرونز مثلاً فيكون سبيكة مع مواد عدة مصهورة كالنحاس والقصدير ومعادن اخرى وبنسب مختلفة.

١ صباح فخر الدين التكريتي ،الشكل والمضمون في النحت الجداري العراقي المعاصر ،رسالة ماجستير جامعة بغداد ،كلية الفنون الجميلة، نحت ،١٩٨٩ ،ص ٤٠ .

٢ محمود البسيوني، الفن والتربية، دار المعارف، مصر، ١٩٥٥، ص ٤١ .

## القدرة التعبيرية الخامدة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

### ٣ - الالات واثرها التقني في قدرات الخامدة التعبيرية:

عندما يقرر الفنان اختيار المواد التي سينفذ بها اعماله الفنية ،فأنه يأخذ بنظر الاعتبار تلك المواد وامكانية ملائمتها للغرض او الوظيفة التي ستؤديها . انه ينتقيها ويستعملها على اساس صلابتها و مقاومتها واستمرار بقائها ، او لونها الطبيعي وملمسها او مطاوعتها ومرونتها وامكانية صبها وتشكيلها ، فالنحاتات عندها يفك في عمل ما فانه يختار المواد المناسبة والملائمة لبنيّة العمل ولا ظهار شخصيّته اذا بعين الاعتبار الطرائق المتبعة في معالجتها والصفات الذاتية للمادة كالملمس واللون والمطاوعة ومهمما كانت قدرة الفنان التشكيليّة الخامدة ومتميزة فانه يحتاج الى خبرة تقنية لتنفيذ افكاره على الخامدة . ان السياق التطورى للانسان مشروط بقدراته على انتاج الادوات ومساهمة تلك الادوات في انتاج ادوات . لما كان صنع الادوات يحيل الى الصانع وصنعه فان التكوين الفسلجي للانسان هو الباущ على عمله وتنميته . فالناس ( ) يستطيعون ان يصنعوا ادوات لأن قوائمهما الامامية تحولت الى ايديه ولا نجهازا عصبياً مر هفا جداً وعقلنا مركباً قد مكاناه من التحكم بحركات اليد وتطويعها بشكل منسق ... تمكّن الناس من صنع الادوات واستخدامها<sup>١</sup> . ان اتصال الانسان بالطبيعة عبر العمل ادى الى اكتسابه انواعاً عدّة من التجارب العملية والفكريّة، التي ادت الى تطور كبير في ادراكه ، الامر الذي قاده الى توظيف الادوات بمقتضى حاجاته ومتطلباته بذلك حدد فعالية الادوات واختبار المناسب منها وطرائق تطورها وهكذا تحولت الاداة الى الة ، فكل اداة طريقة عمل معينة تفرضها الاداة نفسها واختلاف الادوات جاء من اختلاف تقنيات التشكيل للخامات المختلفة الامر الذي يتطلب معرفة طريقة اداء كل واحدة من هذه الادوات فهي بالضرورة تختلف عن غيرها من الادوات التي تقوم بوظائف مختلفة وبالتالي تتطلب كل واحدة منها مهارة معينة في ادائها للغرض المقصود فما يميز النحت عن بقية الفنون هي الخامدة والتقوية ، والنحت ليس عملية نقل اشكال وملامح بل انه يترجم المعنى من مادة معينة الى اخرى فعلى مر العصور يؤكّد تاريخ الفنون البشرية اكتشاف الات ومستلزمات تقنية جديدة تبعاً للخامدة المستعملة ، فكل خامة تجلب معها ادواتها وتقنيتها التي لا تلتلام مع غيرها من الخامات هذا ما يؤكّد بر تليمي بقوله:(اننا مضطرون هكذا الى أن نربط بين فكريتي

١ ارنست فشر ، ضرورة الفن ، ترجمة ميشال سليمان ، دار الحقيقة للطباعة والنشر ، بيروت ، ص ١٨٦.

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

المادة والتنفيذ وهما فكرتان لا تنفصلان ابدا )<sup>١</sup> فالفنان يستخدم في الغالب ادوات ولهذه الادوات اهمية في انجاز العمل الفني واظهار جماليته واظهار قدرة التعبير للخامة فالادوات هي في الحقيقة متطلبات ضرورية لاخراج العمل وهي وبالتالي تحدد جماليته اي العمل الفني ، هذا ما يجعل النحاتين يولون ادوات النحت وتقنياتها واستعمالها أهمية خاصة اذ يتطرقون هذه الالات من بين مئات الادوات لانها قد صنمت بقصدية تخصصية لكل خامة والفنان وحده يستطيع ان يميز كل اداة عن غيرها على وفق الامكانية التوظيفية لهذه الالة .

### مؤشرات الاطار النظري

١. التعبير هو لغة يحمل نسق فريد لا يحاكي ابعد الواقع الملموس بل يكشف لنا عن بعده الوجاهي بنسق جمالي محدد يفسر العملية الابداعية من خلال معايشة التجربة الابداعية .
٢. ان للمادة اهمية في الشكل الفني من حيث كونها ذات قيمة تعبيرية او جمالية ذاتية تؤدي وبالتالي الى عملية حسية للشكل الفني .
٣. ان السياق التطوري للانسان مشروط بقدرتة على انتاج الادوات ومساهمة تلك الادوات في انتاج ادوات .

## الفصل الثالث

### الاجراءات

#### ١. مجتمع البحث

بعد الاطلاع على أكبر عدد ممكن من الاعمال الفنية التي تقع ضمن حدود البحث لكل من الفنانين الترك والقراءة غولي من خلال جمع صور لاعمالهم النحتية ، حيث أخذت هذه الصور ومجموعة من المعلومات حول هذه الاعمال بشكل وافي من الكتب والمصادر التي تبنيت الدراسات التشكيلية باخذ اربع عينات لكل منها .

<sup>١</sup> جان برثليمي،بحث في علم الجمال، ترجمة انور عبد العزيز، دار نهضة مصر، القاهرة، ١٩٨٨، ص ١٩٥.

## **القدرة التعبيرية الخامدة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك**

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

### **٢. عينة البحث**

لقد تم اختيار عينة البحث بصورة قصدية تماشياً مع خصوصية البحث وموضوعه وذلك لسعة أعمال المجتمع الاصلي ، ومن المستحبيل الاخذ بها كعينات يجرى عليها التحليل . لذلك اخذت ثلاثة نماذج لكل منها ضمن حدود البحث الزمانية للفترة بين ( ١٩٦٧-١٩٩٨ ) وتشمل المنحوتات المدوره والبارزة وضمن الحدود المكانية كذلك .

### **٣. اداة البحث**

لقد استعن الباحث باللاحظات التي أستشفها من الاطار النظري .

### **٤. منهج البحث**

أعتمد الباحث على المنهج الوصفي التحليلي في تحليل العينات .

## **الفصل الثالث**

### **تحليل العينات**

(١) تمثال بلقيس والهدى(السلام)

ابعاد العمل: ارتفاع العمل (٢,٥٠) سم مع القاعدة، و العرض (٨٥) سم.

الخامات: الحديد، الخشب ،البلاستيك، الحال ،القار ،الالوان

الالوان: الأخضر، الأصفر، البرتقالي، الأحمر.

سنة انجاز العمل: ١٩٩٥

عند القاء النظرة الاولى من قبل المشاهد على تمثال السلام سيكون مصدوما

بسبيب المغایرة الشكلية لجسم المرأة وشكل التمثال الذي فرضته الخامدة التي استعملتها القراءة غولي بشكل قصدي لما تضفيه هذه الخامدة من قدرات تعبيرية تتماشى مع فكر

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

الفنان وموضوعية العمل، فقد عمد النحات إلى تشكيل هذه الخامة وتركبيها بشكل يلتقي بعلامات التمثال المؤثرة ليخرج بعد ذلك بقصة أو حدث تكمن نهايتها في نفس المشاهد المفعمة بالحزن والارتباك ل الواقع الموضوعي الذي يعيشه الانسان.

ان بنية التمثال والمتمثلة بشكل المرأة يعد متكاملا من الناحية الشكلية على الرغم

من اختزال بعض الاجزاء كالشعر والاذنين، فالرأس بيضوي تقريبا، والعينان البلاستيكيتان ثبتتا بسلك معدني مقوس يشكل مع العينين ما يشبه النظارة ، والأنف عبارة عن شكل هندسي اشبه بهرم قاعدته الى الاسفل وهو طويل نسبيا ، أما الفم فهو عبارة عن شكل بيضوي قد طلي بالقار، وينتهي الرأس بطوق من الاسلاك بيضوي وكأنها قد غمست في الرقبة الطويلة نسبيا مما يعكس اضاءء حالة القصر للكتفين.



ان حركة الايدي المتمثلة بانبساط اليد اليسرى وانفراج الكف المواجه للاظهر قد جرد تماما مثلاً هو في الكف اليمين ، والاقدام ، وذيل الهدد وجناحيه ،علاوة على ان هناك صغرا في حجم الصدر ، والجذع مستدق على منطقة الورك الذي يكون اعرض بشكل ملحوظ وينتهي بتورّة قد حوطت بمجموعة من الاسلاك اعطت بروزا ملحوظا لنهاية الفستان . أما القاعدة التي يرتكز عليها التمثال فهي من الخشب مربعة الشكل ثبتت عليها صفيحة معدنية لثبتت هيكل التمثال عليها من خلال القدمين .

ان السكون هو الحالة السائدة للتمثال لكن النحات حاول أن يكسر هذا الجمود من خلال شبيه لليد اليمنى بشكل افقي موازٍ للصدر و الحركة الانطلاقية للهدد و الذي بالغ الفنان في حجمه كما اعطى لونا مشابها لللون التمثال ، ان اللونين الاخضر الداكن و البنفسجي يبدوان من اسفل القدمين ويتصاعد تدريجهما نحو التفتح مع بقية الالوان التي تظهر بوضوح على الكتفين وتصاعديا حتى نهاية الرأس حيث يغطي اللون الاحمر وتدرجاته على الرقبة و الراس ، اما اللون الاخضر فمن خلاله يعطي الرقبة صفة التميز .

ان التميز والتفرد الذي اشتغل به الفنان في كل من الشخص و الخامة و التقنية في اظهار الشكل بهذه القصدية في هذا العمل وفي اعماله كافة جاء توكيدا لما يؤمن به من قدرات هذه الخامات في استطاعه قوى التعبير الكامنة فيها من خلا

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

عملية التشكيل لهذه الخامات غير المتتجانسة من الناحية التركيبية (الفيزيائية) التي اراد الفنان أن يثير الغرابة في نفس المتألق فالغرابة في مفهوم بسيط (شيء لم يعتد عليه المتألق مما تعود عليه من الفنان) وهنا نلاحظ في تمثال السلام استبدال الحمامه بالهدده وهذه الانعطافه الرهيبة كال فكرة التقليدية حلت على الفنان استعمال خامة غريبة وغير مألوفة في النحت ليضع عليها بصمه الشخصية ، فكل الخامات التي استعملها القراءة غولي تعكس وبوضوح تأثره بيئته الجنوبيه القاسيه فكان (الحديد ، والصوف ، والمحار ، والقار ، الخ....) كلها خامتات تمتلك قدرة تعبيرية على تميز بيئته التي تحمل سمات الشموخ و القوة و القسوة و الصبر و التحمل .



أما عن التقنية في المنجز التشكيلي فقد كان الفنان موفقا في تركيب هذه الخامات و اظهار قيمها التعبيرية من خلال عملية التشكيل و الربط فالهيكل الحديدي الذي يمثل جسد المرأة وكافة تقاطيعه مع الهدده يكاد يكون واضحا للعيان على الرغم من ان الحبال قد غطت غالبية الشكل الهندسي فنقط التقاء السلاك بالحبال تشكل مجاميع من الزوايا فالعمل هو عبارة عن مجموعة من المستقيمات المتوازية بزوايا مختلفة على الرغم من انها قد طليت بالقار و الالوان الا انها بقيت تحمل صفة التجسيم.

كما نلاحظ قدرة الفنان في اظهار الشكل كاما من خلال الهيكل الحديدي ومن المعروف ان الهيكل الحديدي هو لاسناد كتلة التمثال و هنا نلاحظ ان الفنان قد اضاف ميزة ثانية للهيكل الحديدي ولا ننسى دقة لف الحبال باشكاله المتوازية على طول التمثال وجسم الهدده وطليها بالقار و الالوان .

### (٢) من وحي المعركة

ابعاد العمل: ارتفاع العمل (٢٤٠) سم ، القاعدة (٨) سم ، العرض (٦٩) سم ، اسماك منطقة (٤٥) سم.

الخامات: قرون طبيعية (جاموس) ، صفائح حديدية ، عتلة مسننة حديدية دائيرية ، الجزء السفلي من الة حفر الابار ، خشب ،

## القدرة التعبيرية الخامدة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " ..... م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

الالوان: اسود ، ابيض.

سنة انجاز العمل: ١٩٦٧

انطلاقاً من تسمية العمل (من وحي المعركة) واقتراناً بسنة انجازه عام ١٩٦٧ يذكرنا بنكسة ٥ حزيران او مايعرف بحرب الايام الستة التي حطمت بها اسرائيل البنية التحتية لمصر و لغير الاضرار البشرية والمادية عدت هذه النكسة من ابشع الحروب التي شنتها اسرائيل على العرب ، فقد جسد هذا الفنان هذا الفعل الاجرامي عبر منجر تشكيلي جميل مستوحياً من هذه المعركة فكرة الموضوع حيث اعاد تشكيل مجموعة من الخامات المهملة وصياغتها بهذا الفعل الفريد لتعطي هذه الخامدة تعبيراً مجازياً عن قسوة الحرب وظلمها.

من خلال التحليل الوصفي لهذا المنجر الفني نلاحظ انه يتكون من مجموعة من الخامات المهملة و المكونة من الصفائح المعدنية وقرص مسنن الذي يستعمل في الالات الكبيرة مع قرنى جاموس واله حفر الابار ، فرأس التمثال عبارة عن قرص مسنن يحتوي على ثقوب متناسبة التوزيع مع تقاطعات الروابط المعدنية و المتمركزة في ثقب وسط القرص و يعلو هذا القرص زوج من القرون كما ذكرنا انها لحيوان الجاموس وذلك لكبر حجمها ، كما ثبتت بوساطة قواعد عند نهاية كل قرن من ثم تم لحمها على جوانب العجلة وبشكل متناوب .

هيكل التمثال عبارة عن صفائح معدنية على طبقات عده اكبرها تمثل هيكل التمثال وجسمه و الباقي صفائح متعددة الاحجام قطعت بشكل حوااف مسننة التي لفت التمثال بحركة لولبية من اليمين الى اليسار وبشكل تصاعدي حتى اسفل القرص ، ويتمد على قاعدة مكونة من ثلاث عجلات صغيرة مسننة تتدخل فيما بينها وهي في الحقيقة الة حفر الابار قد ثبتت على قاعدة معدنية سميكة بوساطة اللحام من ثم ثبتت هذه القاعدة المعدنية على قطعة من الخشب.

ان اللون الاسود يعطي الجزء الاعظم من التمثال لما لهذاللون من دلالات تتلاءم مع فكرة الموضوع متمازجاً مع الخامدة فقد عمد الفنان الى طلاء العمل باللون الاسود باستثناء القرنيين اللذين لوناً باللون الأبيض لاعطاء هذا العمل صفة التناقض من خلال اللونين الابيض والسود من حيث الفعل الایحائي للتعبير فاللون الابيض يعد من الالوان المشعة لانه يعكس الضوء بعكس اللون الاسود الذي يتميز بالعتمة و اكتساب الضوء ، فتتطلق القدرة التعبيرية الخامدة من خلال ماترسله مدلولااتها اللونية التي تملكها او طليت بها فاللون يعد من الخامات المكملة وما تضفيه دلالاته السامية الایحائية في المنجر قدرة تعبيرية لا تقل شأنها عن الخامات البنائية فاللون الابيض

## **القدرة التعبيرية الخامدة في منحوتات صالح القره غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك**

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

يضفي لمسة روحية في التعبير عن السلام و النقاء عكس الاسود في التعبير عن الحزن و الشر. ومن خلال النسبة بين اللونين نستطيع القول ان التعبير السائد هو الشر في هذا المنجز لسيطرة اللون الاسود على الابيض.

ان الخير و الشر فعلان اساسيان في فكر النحات صالح القره غولي فقد كان يستعمل الالوان لتعزيز هذا الجانب المهم من الفكر التعبيري لخامة اللون مع ما تمثله بقية الخامات من قدرات تعبيرية تصب في فكرة الموضوع لتحقيق اهدافه في اظهار الخير و الشر ، فالقدرة التعبيرية للقرون تعطي دلالة على القوة و العنف الا ان الفنان اراد لها غير ذلك اذ غير فعل القوة من خلال طريقة توظيفها في العمل و المتمثل بحركة القرنين المتوجتين الى الامام وكان النحات يريد القول بانها انسان يفتح ذراعيه ومن خلال اللون الابيض ، فالتكتوين النحتي النهائي هو خلاصة لما يحمله ذلك النحات من وعي فكري و ثقافي متاثرا بالواقع الاجتماعي و الثقافي و السياسي للواقع الذي يعيش فيه فنون الخامدة في المنجز الفني يأتي لاختلاف قدراتها التعبيرية و الدلالية الموازية لاختلاف الدلالات في فكرة الموضوع المعبر عن ارهاصلات الفنان الذاتية في تشكيل هذا المنجز الفني فلو حللت بنية العمل من الناحية الشكلية وما تضفيه هذه الخامات من دلالات تعبيرية فهي باجمعها حيدت لفكرة الموضوع ( المعركة ) فالفنان هما اشارة الى قرية ( عين بقر ) في مصر التي تعرضت للقصب بالصواريخ و الغاز من قبل الجيش الاسرائيلي ، أما القرص المسمى فهو اشارة و اضحة للمصنع المدنى ( ابو زعبل ) الذي تعرض للقصب ايضا ،

### **(٣) خيمة فدائي فلسطين**

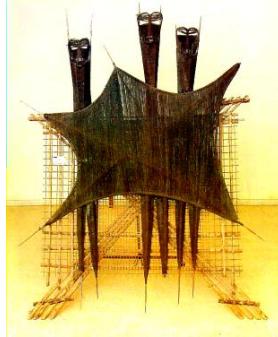
**أبعاد العمل: ارتفاع العمل (١٣٥) سم، العرض(٢١٧) سم ،اسماك منطقة (٣٥) سم.**

**الخامات: قضبان حديدية، وخيوط شعر الماعز، و خشب.**

**الألوان: الأسود ، ولون الحديد المؤكسد ، ولون الخشب  
سنة انجاز العمل : نهاية عقد المستينيات.**

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القره غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية



ان القدرة التعبيرية للخامة هي التي تمنح المنجز الفني بعده جماليا وليس الخامة وحدها فالشكل و التعبير هما مكملا الخامة في اي منجز تشكيلي وباختلافها تختلف القيمة المعيارية للجمال من منجز الى اخر فلا يمكن دراسة اي منها على انفصال لأن هذه العناصر الثلاثة تأتي متناغمة فيما بينها بحسب ما يصوغه الفنان تلبية لرغبته في الموضوع وهذا ما يؤكد صالح القره غولي في كل اعماله فالترابط بين هذه المفردات الثلاثة واضحة في منحوتة (خيème فدائي) فلسطين ولكثره الشخصوص و الاشكال يمكننا القول بصورة عامة من ان العمل يقسم

على اربعة اجزاء فقط من اجل التحليل الوصفي للبنية الشكلية بصورة عامة واظهار قدرات الخامة التعبيرية وهي في بنيتها المتكاملة في الشكل ، فالجزء الاول عبارة عن نسيج طولي من خيوط سوداء لشعر الماعز قد لفت على هيكل من الاسلاك المعدنية التي تشير وهي مجتمعة بخيème صحراوية وقد تصرف النحات من ناحية مسقط الرؤيا فشكل الخيمة كما يراها من السماء وليس بمقطع جانبي كما هو مالوف كما و يظهر تحدب وسط الخيمة تقريبا الذي نتج عن تقاطع قضيبين معدنيين واضحي الرؤوس في نهايات التقاء اطراف الخيوط وهذه الاسلاك.



اما الجزء الثاني فيمثل ثلاثة رجال تظهر منهم ثلاثة رؤوس سوداء وارجل سوداء لفت هيكلها الحديبية الخيوط بنفسها . فالرؤوس تبدو متشابهة عند النظر اليها في الوهلة الاولى لكن بعد التمعن في الوجه نلاحظ اختلافا في الملامح ، فالراس بيضوي تقريبا مدمج على الرقبة بوساطة القضبان الحديبية الشاخصة فوق الرأس وكان الوجه قد غطي بلثام لم يظهر منها سوى العينين اللتين مثنتا بفراغات بشكل مثلك . وهناك اختلاف واضح في سمك احدهما عن الاخر حتى في ارتفاع الرؤوس و طول السيقان وفي وقوفهم نلاحظ ان هناك تقاطعا في عملية الحياكة مابين الخيمة و الرجال . فالخيمة حيكت بشكل عمودي بينما الرجال قد حيكوا بشكل افقي محاولة من الفنان الفصل بين التكوينين لأنهما من الخامة نفسها تماما و الغرض من ذلك وضع فاصل للقدرة التعبيرية للخامة في كل شكل مع الاحتفاظ بدلالاتها التعبيرية فالخيمة كمنجز فني و كمنجز تعبيري لابد ان تنفذ من خامة تحمله الخيمة وبيتها من دلالات لكي

واضح في سمك احدهما عن الاخر حتى في ارتفاع الرؤوس و طول السيقان وفي وقوفهم نلاحظ ان هناك تقاطعا في عملية الحياكة مابين الخيمة و الرجال . فالخيمة حيكت بشكل عمودي بينما الرجال قد حيكوا بشكل افقي محاولة من الفنان الفصل بين التكوينين لأنهما من الخامة نفسها تماما و الغرض من ذلك وضع فاصل للقدرة التعبيرية للخامة في كل شكل مع الاحتفاظ بدلالاتها التعبيرية فالخيمة كمنجز فني و كمنجز تعبيري لابد ان تنفذ من خامة تحمله الخيمة وبيتها من دلالات لكي

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

يمكن النحات من بث اشارة قوية في التعبير عن القسوة و العدائية و عدم الاستقرار من خلال الخامة فجاء شعر الماعز كخامة تمتلك هذه القوى التعبيرية مع الحديد و الخشب و كان النحات يريد القول بأن هذه الخيمة وهؤلاء الاشخاص هم انسان قد اعتقلوا و نفوا في بيئة صحراوية.

ويؤكد هذا التأويل الجزء الثالث من المنجز الذي يمثل المشبك المعدني B.R.C الذي يستعمل في الفصل و العزل كما في السجون أو الاقفال الحديدية الذي شكله النحات من مجموعتين الاولى مربعة كبيرة خلف الرجال وفي وسطها قطعة اقل تشبهها كي يظهر مدى قوة هذا المعتقل واحكام سجونه.

أما الجزء الرابع فيكون من مجموعة من الاشرطة الخشبية التي تغطي المشبك الحديدي بشكل تقاطعات عمودية و افقية متباينة تشكل مربعات متساوية الاضلاع قد ثبتت مع بعضها بالمسامير كما وضع مجموعة اخرى من الاخشاب بشكل تقاطعات حرف X اذ تقاطعت أربعة مستقيمات متزاوجة في مركز الشكل و تتصل في اسفلها بقطع خشبية مستعرضة ثبتت بمجموعة من المسامير.

### عينة(٤) رجل و حصان

أبعاده: الارتفاع ١٦ سم ، العرض ٢٤ سم

الخامة : البرونز ، حجر

الالوان: لون البرونز

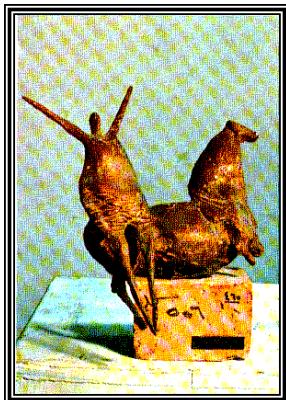
سنة الإنجاز: ١٩٧٢

ان لخامة البرونز سحرها الخاص في التعبير ، فقد استثمرها الفنان منذ فجر التاريخ في اعمال فنية غاية في الابداع و التعبير من خلال الاسلوب و التقنية التي اتبعها الفنان الرافدیني على وجه الخصوص ، وما تمتلكه مثل هذه الخامات من خواص فيزيائية هي لدى فنان ذلك العصر مؤشرات لقدرة التعبير في البنية الشكلية للمنجز.

فالعمل متكون من مفردتين هما رجل و حصان وقد اعنى هذا الرجل مؤخرة ظهر الحصان كما احتزلت اطرافه الامامية و الذيل للحصان ، كما احتزلت الاكف و الاقدام لدى الرجل ، ويظهر الرجل مرتديا ثوبا غطى منطقة الجذع حتى منتصف

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية



الفخذين مشيراً بذلك من خلال الطيات و التموجات في منطقة الفخذين كما ثبت المنجز على قاعدة حجرية بشكل متوازي المستويات هي أقرب ما تكون من طابوق البناء.

يبعد من البنية الكلية للمنجز أن كتلة الصدر مع الرأس للرجل جاءت متوازية مع كتلة الرقبة و الرأس للحصان بمنح المنجز توازناً من منظور افقي و تظهر هنا دلالة واضحة للبنية التشكيلية للرجل من خلال كبر حجم الجسم وصغر الرأس التي تؤكد على الاهتمام بالجانب البدنى أكثر من الجانب الفكري وهذا حتم على الفنان مراعاة الاحساس بثقل كتلة الرجل على مؤخرة الحصان من خلال ابقاء الاطراف الخلفية للحصان مع الوثبة الطفيفة لمقدمة الحصان لاعطاء صورة منطقية في موازنة العمل ومنحه حركة ضمنية ، علاوة على كبر اليد اليمنى قياساً باليمنى ويرجح من ذلك تكريماً لليد اليمنى في الموروث الشعبي والديني الذي وظفه الفنان لهذا السبب او لغرض اخر يدل على فكرة الفنان .

كان الفنان موفقاً في إنجاز هذا العمل وعلى مراحل فقد انجز كل من الرجل و الحصان على حدة من ثم تم تجميعهما بوساطة تقنية اللحام الفنية في منطقة اتصال الرجل بالحصان وذلك من أجل الحفاظ على الفواصل بين البنية اثناء عملية التركيب ، لقد منح الخط المنجز جانب حركياً ولاسيما في الرجل من خلال استقامة الأذرع وارتفاعها بشكل متبعاً كما هو الحال في الساقين ولكن بشكل مقارب ، كما يظهر الخط المنحني في البنية التشكيلية للحصان في الانحناءات الناتجة عن تكورة سطوحه وتقطيع الخطوط العمودية للرجل مع الخطوط الافقية الموجودة في الرداء على شكل طيات متوجة. يبعد ان الفنان قد تغاضى عن الجانب التشريحي للرجل و الحصان مما انعكس سلباً على اظهار نقاط الظل و الضوء على سطوحه ، معتمدًا في اظهار الظل من خلال الاوضواء الموجهة كون المنجز من الاعمال المعرضية اذ تعكس هذه الاوضواء ظلال الشكلين الساقطة على بعضهما ومن خلال حركة اليدى فكان الملمس الصقيل يطغى على المنحوتة باستثناء منطقة الرداء .

ان التفرد في خامة البرونز في تجسيد هذا العمل و على الرغم من انه قد شكل من مراحل عدة فلم يفقد احدية اللون ما بين الرجل و الحصان كما عمد النحات على تثبيتها على قاعدة تنتهي الى اللون نفسه باختلاف اقل في الدرجة اللونية وفيما تقدم

## القدرة التعبيرية الخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

تحليل وصفي لهذا المنجز مع عناصره الشكلية لاظهار القدرة التعبيرية لهذه الخامة ، وعلى الرغم من غموض الفكرة الحقيقة لهذا المنجز فهي تتمايل ما بين فكرة الفروسيّة (فارس و حصان) . واما رياضية (رياضة الخيل) فالاحتزال الكبير في المفردات في البنية الشكلية وقلة العلامات و الاشارات حلت على الفنان القاء الثقل الاكبر على الخامة وقدراتها في التعبير من خلال عناصرها الشكلية للوصول الى الفكرة الحقيقة للمنجز



عينة (٥) رجل وديك

الابعاد : بالحجم الطبيعي

سنة الانجاز : ١٩٩٨

مكان العرض : قاعة اثر للفن



ان العناصر البنوية للشكل تستنزف باقصى طاقاتها لدى الترك. فالخلط دلالة واضحة في اغلب اعماله وخاصة المستقيمة منها وهذا ما نلاحظه في منحوتة رجل وديك حيث يظهر لدينا منجز مدور يتكون من رجل وافق بنظرية تاملية مليئة بالرقة و الغموض و هو يحمل ديكًا بين ذراعيه وقد راعى الفنان النسب الواقعية ما بين الرجل و الديك و اظهراهما بحسب طبيعته ، ان الوقفة الراسخة المتزنة على صخرة اشبة ما تكون دائرة وهي جزء من المنجز تظهر استقامة في العمل وتنتظره في الكتل هذا ما اسدل الخط الشاقولي في

المنتصف مع موضع الديك وبشكل عمودي حتى منتصف القاعدة ، كما راعى الفنان مسألة الفضاء في الكتلة عندما جعل الفراغ بين القدمين فضاءً بينما من خلال افراد الساقين ، ان الملمس الطاغي على سطوح العمل هو الملمس الطيني الخشن باستثناء بعض المناطق في الشكلين الذي تظهر النعومة و الصقل القصدي لكسر الخشونة في البنية لاظهار قدرة المادة في التعبير عن الاحساس بالنعومة و الخشونة من خلال مطاوعة الخامة لنقنية واسلوب الفنان المتماشية مع ارهاصاته الفنية، فالتعبير الضمني للخامة ناتج عن

## القدرة التعبيرية الخامدة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

مجموعة من التأثيرات الانفعالية التي تضفيها الخامدة من مضمون جمالي لهذا المنجز الفيزي و من دلالة وجданية خاصة تختلف باختلاف عناصرها و الارتباط الذي يتولد في ذهن المتلقي، فنلاحظ ان الفنان ادخل مجموعة من الالوان الناتجة عن اختلاف الاكسدة لسطوح المنحوتة البرونزية بصورة ظاهرية و ضمنية في ان واحد من خلال ما ارتسمت به هذه الالوان على سطوح المنجز وما اكتبه اللوحة الزيتية لاسماعيل فتاح الترك التي تحمل الفكرة نفسها و المضمون و المفردات الشكلية المتمثلة بالرجل و الديك التي ركز بها الفنان على مفردة الديك من خلال رسمه بالوانه الطبيعية و تهميش اللون بالنسبة للرجل فعند النظر الى المنجزين نلاحظ ان الفنان قد ركز على مفردة الديك من خلال المعطيات اللونية و الاسلوبية، ليوحي بان هذا الديك من نوع و صنف وبيئة الفنان فكثيرة هي الدلالات التي تحملها الحيوانات في الفكر و التعبير منها ما ترمز للقوة والخصب مثل الثور ومنها ما يشير الى الخير و السلام مثل الحمام و تختلف هذه الدلالات باختلاف الثقافات و الاديان فطائر البومة مثلا في الفكر الغربي يرمي الى الحكمة بينما هو نذير شؤم لدى الشرق و العرب خصوصا في ظهر انعكاس في الدلالة التعبيرية من الناحية الفكرية ما بين البومة و الحمام من حيث دلالة الخير و الشر بسبب اختلاف البيئات على الرغم من انهما ينتميان الى الفصيلة نفسها ، لذلك فقد وظف الترك طائر الديك بما يحمله هذا الطائر من دلالات و اشارات وهو دائما ما يذكرنا بالوقت من خلال صياغه وما يحمله هذا الصياغ من مدلولات دينية تذكر باوقات الصلاة وذكر الله وفي حالة موت هذا الديك في المنجز فان الزمان قد توقف و حالة وقف الزمن لدى الانسان هي فقط في لحظة الموت وهذا المدلول الرئيس الذي دل عليه موت الديك الذي طالما أخذ الوضع الاقعي لما يحمله هذا الوضع من سكون لمفهوم الموت الذي طالما أخذ الوضع الاقعي لما يحمله هذا الوضع من سكون واستقرار و عدم الحركة الكلية ما يوازي حالة الموت لدى الانسان، فالانسان في المنجز طفت على ملامحه غفوه هي اشبه ما تكون بسخرات الموت كل هذه المدلولات تبليها خامة البرونز من لون وخط وملمس وبقية عناصرها الشكلية لاظهار قدراتها الحقيقية في التعبير المنسجم مع المضمون الروحي ،الصوفي ،الكوني .

### العينة (٦) العائلة

ابعاد العمل : ارتفاعه ٤٣ سم ، عرضه ٣٩

سنة الانجاز : ١٩٧٨

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

ان الاسلوب الرمزي التجريدي الذي يعمل به الترك يستوحى صوره و دلالاته من البيئة التي يعيش بها الفنان نفسه لأنها أولاً اعطت الفنان خصوصيته و اسلوبه وتطور مدراكته المعرفية في الاستدلال و التوظيف فهو مثل كل الفنانين الذين يحاولون إيصال المتنقى الى المضمون الفكري التعبيري لمنجزاته الفنية من خلال ما ترسله خاماتها من اشارات وظفت على اساس الموضوع فالموضوع هو اعم و اشمل من الفكرة بل هو مجموعة من الافكار لأن الفكرة وحدتها في المنجز تنقل ذهن القارئ الى شيء اخر ذي حدود محدودة ، لذا يلجأ النحات الى استثمار عناصر شكلية ودلائل رمزية اقرب الى الواقع لتوضيح الافكار في الموضوع خاصة وان كانت باسلوب رمزي تجريدي يميل الى الواقع في بعض مفرداته التعبيرية ، كما في منحوتة العائلة التي تتكون من أربعة شخصوص وظفوا جميعا بوضعية الوقوف بتراس من ثلاثة على جنب وينقدم أحدهما الاتنين الآخرين مع انفراد الشخص الرابع في البنية التركيبية للاشكال في الواقع على القاعدة و كانما وضع هذا الشكل على جنب كأنموذج يمثل هؤلاء الاشخاص الثلاثة ، مع وجود قطعة مربعة ثببت بشكل عمودي بزاوية مقابلة للاشخاص الاربعة تحمل في فضائها دلالتين مهمتين كان الفنان العراقي في عصور ما قبل التاريخ قد وظفهما كإشارة دلالية لعملية الخصب والتكاثر الا وهم صدر الامرأة و العضو الذكري لما لهاتين الدلالتين من علاقة وطيدة بفكرة الموضوع فلو اردنا اظهار القدرة التعبيرية لهذا المنجز من خلال خامته فلابد لنا من تقسيمه الى عناصره ، واول ما يستوقفنا هو الخط الذي يطغى كالعادة على بقية العناصر الشكلية فالاشخاص الاربعة يحزهم الخط العمودي الشمولي نفسه على الشخصوص مع تقاطعات خطية بسيطة موجودة في الشخص المنفرد الذي حول الخط الى بنية مرکبة بفعل ما احدثه الخط من انقسام نصفي في منطقة التقائه الجزء بالسابقين فسهلت الخامة قصدية الفنان في هذا التقسيم الخططي الضمني ، وكذلك مجموعة الشخصوص المتراسة الذين من وجهة نظر الباحث اذ ما حولوا الى مخطوطة فسيظهرون على شكل مجموعة من الخطوط العمودية المتوازية بكثافة مع بعض التقاطعات في اليدين في منطقة الصدر ، و الخط ادى دورا بارزا في الایحاء بوجود اشخاص كثر من خلال تكراره في الشخص الثالث لما يعطي احساسا بان هذه العائلة قد غيب بعض من افرادها لغاية عند الفنان لما ادى هذا التراس في اظهار مناطق للظل و الضوء بشكل ملحوظ في الاشكال كافة في الخطوط التي تقطع



المنجز تنقل ذهن القارئ الى شيء اخر ذي حدود محدودة ، لذا يلجأ النحات الى استثمار عناصر شكلية ودلائل رمزية اقرب الى الواقع لتوضيح الافكار في الموضوع خاصة وان كانت باسلوب رمزي تجريدي يميل الى الواقع في بعض مفرداته التعبيرية ، كما في منحوتة العائلة التي تتكون من أربعة شخصوص وظفوا جميعا بوضعية الوقوف بتراس من ثلاثة على جنب وينقدم أحدهما الاتنين الآخرين مع انفراد الشخص الرابع في البنية التركيبية للاشكال في الواقع على القاعدة و كانما وضع هذا الشكل على جنب كأنموذج يمثل هؤلاء الاشخاص الثلاثة ، مع وجود قطعة مربعة ثببت بشكل عمودي بزاوية مقابلة للاشخاص الاربعة تحمل في فضائها دلالتين مهمتين كان الفنان العراقي في عصور ما قبل التاريخ قد وظفهما كإشارة دلالية لعملية الخصب والتكاثر الا وهم صدر الامرأة و العضو الذكري لما لهاتين الدلالتين من علاقة وطيدة بفكرة الموضوع فلو اردنا اظهار القدرة التعبيرية لهذا المنجز من خلال خامته فلابد لنا من تقسيمه الى عناصره ، واول ما يستوقفنا هو الخط الذي يطغى كالعادة على بقية العناصر الشكلية فالاشخاص الاربعة يحزهم الخط العمودي الشمولي نفسه على الشخصوص مع تقاطعات خطية بسيطة موجودة في الشخص المنفرد الذي حول الخط الى بنية مرکبة بفعل ما احدثه الخط من انقسام نصفي في منطقة التقائه الجزء بالسابقين فسهلت الخامة قصدية الفنان في هذا التقسيم الخططي الضمني ، وكذلك مجموعة الشخصوص المتراسة الذين من وجهة نظر الباحث اذ ما حولوا الى مخطوطة فسيظهرون على شكل مجموعة من الخطوط العمودية المتوازية بكثافة مع بعض التقاطعات في اليدين في منطقة الصدر ، و الخط ادى دورا بارزا في الایحاء بوجود اشخاص كثر من خلال تكراره في الشخص الثالث لما يعطي احساسا بان هذه العائلة قد غيب بعض من افرادها لغاية عند الفنان لما ادى هذا التراس في اظهار مناطق للظل و الضوء بشكل ملحوظ في الاشكال كافة في الخطوط التي تقطع

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

الوجه حتى منتصف الصدر بانكسارات ظلية و اضحة وكذلك بالنسبة للخطين اللذين يشكلان اعلى نقطة في الساقين لدى الشخص المنعزل معملاً بذلك مسألة الظل و الضوء بالنسبة لخطوط الصقيقة التي غلفت التمثال.

### النتائج ومناقشتها

في مشكلة البحث تم طرح تساؤل عن "طبيعة القدرة التعبيرية التي تضفيها الخامة على الاعمال الفنية" ومن خلال هذا التساؤل بوبت مجموعة من المباحث المتداخلة المتربطة في الاطار النظري استشفت منه مجموعة من المؤشرات هي بمثابة اطباق اختبار طبقت فيها مجموعة من العينات لفناني عراقيين استثمر خامات تقليدية وغريبة تماشيا مع الفكر و الموضوع التعبيري لكليهما الذي ركز البحث في الكشف عن القدرة التعبيرية لهذه الخامات من خلال المقارنة لهذه العينات تماشيا مع تحقيق اهداف البحث التي ظهرت في مجموعة من النتائج ذكر اهمها.

نلاحظ ان لكل فنان اسلوبه الخاص في تفكيره في طرقه مما انعكس على طريقته في التعبير و استثمار خامات هي في مدركاته قادرة على ايصال الفكر و التعبير الضمني من خلال ما اظهرته تلك الخامات من اشارات ودلائل شكلية فنلاحظ ان الفنانين قد استعملوا خامات مختلفة ميزة من خلال اسلوب ذلك الفنان . فقد استعمل القراءة غولي خامات غير تقليدية مثل الحديد و الالمونيوم و الاسلاك المعدنية و الصوف و الشعر و الحال و القار و مجموعة من الالوان و بعض المخلفات الجاهزة تماشيا مع ما تبنته هذه الخامات من مدلولات تتميز بها عن غيرها من الخامات مثل البرونز التي ميزت اعمال الترك لأنها كانت تطغى على اغلب اعماله على الرغم من استعماله خامات اخرى مثل المرمر و الحجر .

كما نلاحظ التباين في مسألة الحجوم ما بين المنجزات لكلا الفنانين فالضاحمة صفة طاغية على اعمال القراءة غولي على الرغم من كونها منجزات معرضية خلافاً للترك الذي لم تتجاوز غالبية معرضاته النسب الطبيعية اذ ما اخذنا منحوتة (رجل و ديك) كحد اقصى فنستنتج من ذلك ان الفنان صالح قد طور قراته الاسلوبية في تحويل مثل هذه الخامات المتواضعة حجمياً و المتقاربة تعبيرياً من خلال قدرته على التشكيل و البناء لهذه الخامات في منجزات تركت هذه القدرات التعبيرية وهذا من اجل الوصول الى اقصى ابعد التعبير لهذه الخامات بينما نلاحظ ان الفنان اسماعيل قد اكتفى بالقدرة التعبيرية لخامة البرونز من خلال توليفها لعناصر الشكل و ان كانت باحجام صغيرة فقد استنزف الترك الخصائص الفنية كافة التي تتمتع بها خامة البرونز

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " .....م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

يسعى من وراء ذلك الى خلق اسلوبية في العمل تظهر مقدرته في التعبير من خلال خامة البرونز.

ان تعلق الفنان بخامة او مجموعة من الخامات و جعل هذه الخامة سائدة في غالبية منجزاته الفنية تحم عليه بدورتها في ذهنه وفي مخياله عند محاولته في تحويل افكاره الى محسوسات معبرة عن مضمون تلك الافكار من خلال قدرته على تشكيل هذه الخامات بكل عناصرها الشكلية ، فنرى ان الخط المستقيم او الاستطالة والحنفة و اضحة في اسلوب الفنانين كما هو موجود في كل العينات الذي تقاطع مع مجموعة من الخطوط الافقية و المتموجة خالقا من ذلك تلك التقاطعات و التكورات التي منحت كل المنجزات نسبا مختلفة من الظللا و الانعكاسات الضوئية فالملمس الطيني كان واضحا في اعمال اسماعيل الترك كما في منحوتة رجل و ديك ، ورجل و امراة علاوة على السطوح الملساء التي تطغى على بعض اعماله مثل منحوتة رجل و حسان لتمكن خامة البرونز اظهار كلا الملمسين تماشيا مع الفكرة التعبيرية للموضوع .

### ثبات المصادر

١. ابراهيم نزار ابراهيم ، التوظيف الجمالي للخامة وتقنيه البناء في اعمال صالح القراءة غولي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، ٢٠٠١ .
٢. ابو طالب ، محمد سعيد . علم النفس الفنى . بغداد:جامعة بغداد ط ١٩٩٠ .
٣. البسيوني، محمود ، الفن والتربية،دار المعارف،مصر،١٩٥٥ .
٤. التكريتي، صباح فخرى الدين ،الشكل والمضمون في النحت الجداري العراقي المعاصر، رسالة ماجستير جامعة بغداد، كلية الفنون الجميلة، نحت، ١٩٨٩ .
٥. الاوسي، سلام كاظم ،مفهوم الجمال والجلال في فلسفة الفن ، مجلة افاق عربية العدد ٦-٥ حزيران، دار شؤون الثقافة العامة،بغداد ، ٢٠٠٠ .
٦. برترليمي،جان ،بحث في علم الجمال ،ترجمة انور عبد العزيز ،دار نهضة مصر،القاهرة .
٧. ديوبي، جون .الفن خبرة ترجمة زكريا ابراهيم. القاهرة ط .
٨. زكريا ابراهيم"٢" ، فشر ارنست ، ضرورة الفن ،ترجمة ميشال سليمان ،دار الحقيقة للطباعة والنشر،بيروت .
٩. ستولينتر. جيرروم.التقد المفنى.ترجمة د.فؤاد زكريا.القاهرة ط ١٩٧٤ .
١٠. غيور غاتشف،الوعي والفن ، ترجمة نوفل ن يوسف،سلسلة عالم المعرفة،عدد ١٤٦ ، ١٩٩٠ ، مطبع السياسة،الكويت .
١١. مالنر، فريديريك ،الرسم وكيف نتنوّعه ،عناصر التكوين،ترجمة :هادي الطائي مراجعة د.سلمان الواسطي،وزارة الثقافة والاعلام، دار الشؤون الثقافية ، ط ١،بغداد ، ١٩٨٣ ،
١٢. نجم عبد حيدر،التحليل والتركيب للعمل الفني للتشكيل المعاصر ،اطروحة دكتوراه ، كلية الفنون الجميلة ،جامعة بغداد، ١٩٩٦ .

## القدرة التعبيرية للخامة في منحوتات صالح القراءة غولي و منحوتات اسماعيل فتاح الترك

" دراسة مقارنة " ..... م. سامر جاسم حلو - الجامعة التكنولوجية

### Abstract

The nature - in general - is the severity of this world, all the assets of multiple and diverse and can become employed according to the human desire and projects of life and civilization. The same applies to the artist to invest in raw materials of nature in works of art done it and in fact the manifestation of the capacity of Mother Nature through her own ores. This research is to detect the expressive power of a group of raw materials varied between contemporary Iraqi artists invested each group of raw materials in the technical achievements we have tried to take three samples for each of the artist in favor of Quarghuli and three samples for Ismail Fatah Al-Turk in pursuit of the goals of comparative research.

And filed a group of detectives, including sing you the reader and researcher of knowledge. And through this detective value that enabled him to complete the analysis in line with the objectives of the research. They divided the detective on the parts, dealing first of the concept of expression in detail, then overlap of expression in detail Chtsr, and the third on raw material in the configuration sculptured and the possibility of employing them aesthetically study summary of the constituent elements of a sculptured work even move to the fourth section, which explained in brief the methods and techniques of modern and detection tools used by contemporary sculptors which are associated with Section V of the assembly is structurally and technical achievements that bear such capacity, and

significantly due to their different environments.

Some informations were classified on the research community and the methodology adopted approach analytic description of the samples, after completion of the analysis on three samples for Quarghuli and carrying names (peace), (inspired by the battle), and (Fedayeen Palestine). And four samples for Ismail Fatah Al-Turk carry names (man and horse), and (man and cock), and (the family). The researcher came to the set of results showed a comparison standard in the capacity of the raw expression between the achievements of both artists and sing a researcher and the reader to understand these capabilities and adequately.